

DEER

Grasdallenklem **Pince pour dalles gazon** **Rasengittergreifer**



Gebruikshandleiding
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung



A. Nederlands

- 1. Specificaties machine**
- 2. Beschrijving machine**
- 3. Veiligheidsvoorschriften**
- 4. Ingebruikname**
- 5. Technisch overzicht**
- 6. Gebruik**
- 7. Transport**

B. Français

1. Spécifications de la machine
2. Description de la machine
3. Prescriptions de sécurité
4. Mise en service
5. Aperçu technique
6. Utilisation
7. Transport

C. Deutsch

1. Spezifikationen der Maschine
2. Beschreibung der Maschine
3. Sicherheitsvorschriften
4. Inbetriebnahme
5. Technische Übersicht
6. Verwendung
7. Transport



DEER

1. Specificaties machine

Type	GDK 800
Gewicht	55 kg
WLL	250 kg
Bouwjaar	2023
Lengte	1100 mm met handvat
Breedte	790 mm met beide afstootranden
Hoogte	680 mm met handvat
Klembereik	570 mm tot 650 mm
Werktemperatuur	-20° tot +40°C

2. Beschrijving machine

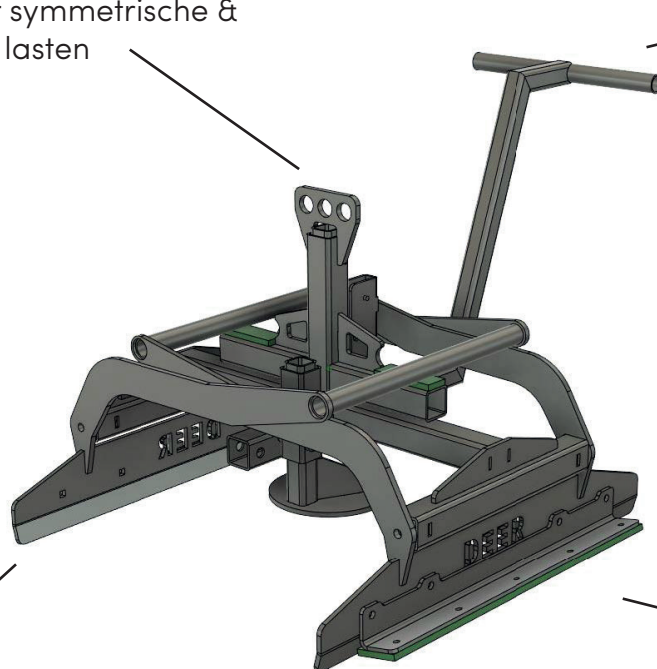
De GDK 800 is ontworpen en bedoeld om grasdallen (of grastegels) van 1250 x 625 mm in de lengte te kunnen klemmen en op te tillen.

Hijspunten voor symmetrische & asymmetrische lasten

Verstelbaar handvat

Klembekken

Afstootrand



DEER

3. Veiligheidsvoorschriften

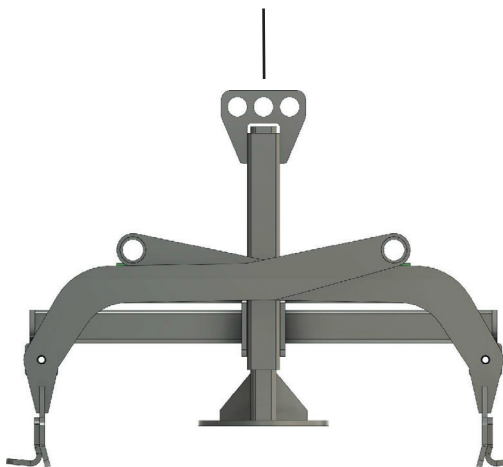
- Er mogen nooit aanpassingen gedaan worden aan de klem
- De klem mag niet voor andere doeleinden gebruikt worden
- Nooit ledematen of andere lichaamsdelen onder de last steken
- Het is verboden zich onder de klem te bevinden wanneer deze omhoog gehesen is en zeker wanneer er een last in hangt
- De aanwijzingen op de klem dienen ten alle tijde te worden nageleefd en mogen niet verwijderd worden
- Als er hoger dan 1,5 meter gehesen wordt, moet er een valbeveiliging bevestigd zijn

4. Ingebruikname

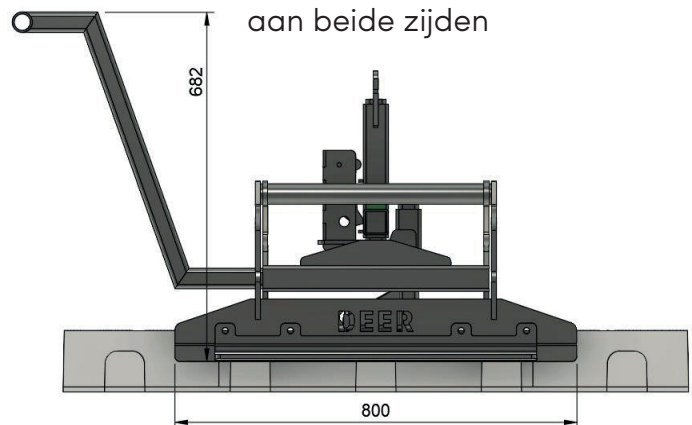
- De constructie mag niet verborgen, gedeukt of beschadigd zijn
- De hijsogen mogen niet meer dan 10% versleten zijn
- Het plastic waarop het mechanisme glijdt mag niet meer dan 30% versleten zijn
- Alle bedieningsorganen moeten bereikbaar zijn en mogen niet bevuild of bedekt zijn
- De klem moet op een juiste en veilige wijze aan de hijsende machine bevestigd zijn
- Alle bouten en moeren voor verstelling of wijziging moeten vast zitten

5. Technisch overzicht

Meerdere hijspunten voor balans



Handvat uitwisselbaar aan beide zijden



DEER

6. Gebruik

- 1) Bevestig de klem aan de hijsende machine op een veilige en zekere wijze
- 2) Manoeuvreer de hijsende machine met de klem eraan naar de last
- 3) Laat de GDK 800 rustig over de grasdallen zakken totdat deze op de hoogtevoet rust in het midden van de machine
- 4) Hijs nu met de hijsende machine aan de klem. Deze bevindt zich automatisch in klemmodus en zal de grasdal vastklemmen
- 5) Manoeuvreer nu de klem met de last naar de gewenste locatie. Sleep of sleur niet met de last over de grond of objecten!
- 6) Met het handvat aan de klem kan de last gepositioneerd worden op de gewenste wijze
- 7a) Als er los gelegd wordt:
Men kan de klem nu laten zakken totdat de hijsarmen weer helemaal vrij hangen van de last.
- 7b) Als er aansluitend gelegd wordt:
Men laat de aanstootrand als eerste zakken op de ernaast gelegen grasdal. De klem zal schuin gaan hangen en de last wordt vanzelf gelost. Laat vervolgens de hijsarmen wel terug komen naar vrije positie om zo de klem weer in losse modus te krijgen.

7. Transport

De klem kan tijdens transport worden gezekerd met spanbanden. Naar wens kan het handvat verwijderd worden en apart worden gezekerd.



DEER

A. Nederlands

1. Specificaties machine
2. Beschrijving machine
3. Veiligheidsvoorschriften
4. Ingebruikname
5. Technisch overzicht
6. Gebruik
7. Transport

B. Français

- 1. Spécifications de la machine**
- 2. Description de la machine**
- 3. Prescriptions de sécurité**
- 4. Mise en service**
- 5. Aperçu technique**
- 6. Utilisation**
- 7. Transport**

C. Deutsch

1. Spezifikationen der Maschine
2. Beschreibung der Maschine
3. Sicherheitsvorschriften
4. Inbetriebnahme
5. Technische Übersicht
6. Verwendung
7. Transport



DEER

1. Spécifications de la machine

Type	GDK 800
Poids	55 kg
CMU	250 kg
Année de construction	2023
Longueur	1100 mm avec la poignée
Largeur	790 mm avec les deux bords de butée
Hauteur	680 mm avec la poignée
Portée de serrage	570 mm à 650 mm
Werktemperatuur	-20° tot +40°C

2. Description de la machine

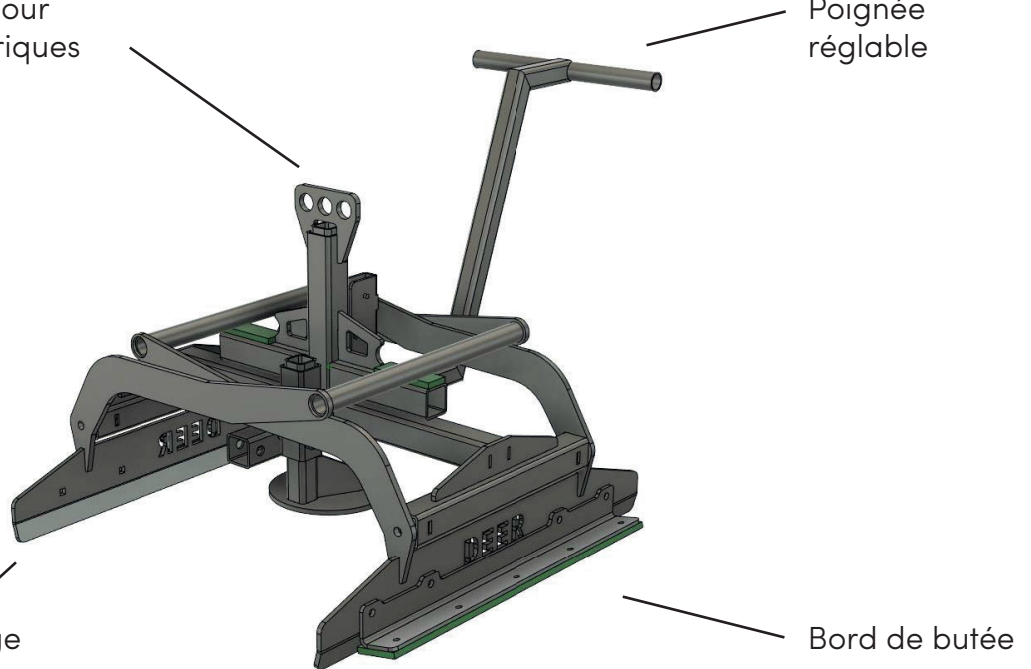
La GDK 800 a été conçue et développée pour saisir et soulever des dalles gazon de 1250 x 625 mm dans la longueur.

Points de levage pour les charges symétriques et asymétriques

Poignée réglable

Mors de serrage

Bord de butée



DEER

3. Prescriptions de sécurité

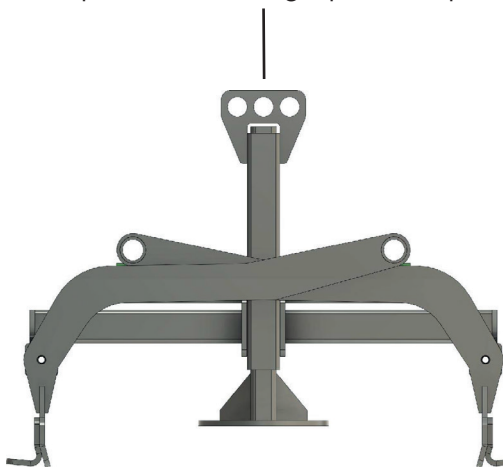
- Il ne faut jamais apporter de modifications à la pince
- La pince ne doit jamais être utilisée à d'autres fins
- Ne jamais placer de membres ou d'autres parties du corps sous la charge
- Il est interdit de se trouver sous la pince lorsqu'elle est soulevée et encore moins lorsqu'elle porte une charge
- Les indications sur la pince doivent être observées à tout moment et ne doivent pas être enlevées
- Si l'on soulève à plus de 1,5 mètre, une protection antichute doit être fixée

4. Mise en service

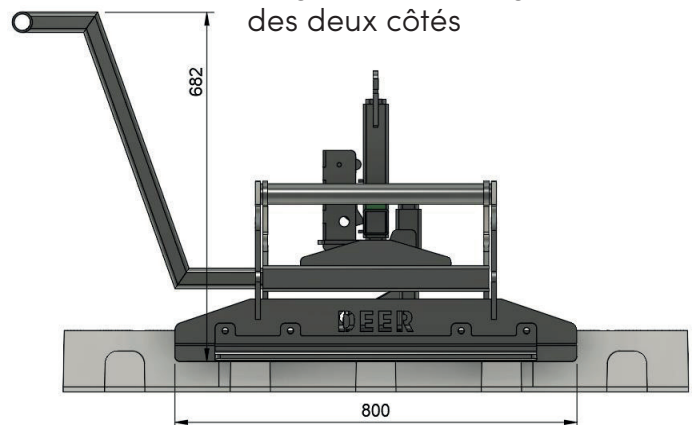
- La construction ne doit pas être dissimulée, cabossée ou endommagée
- Les yeux de levage ne doivent pas être usés à plus de 10 %
- Le plastique sur lequel le mécanisme glisse ne doit pas être usé à plus de 30 %
- Tous les dispositifs de commande doivent être accessibles et ne doivent pas être sales ou couverts
- La pince doit être fixée à la machine de levage de manière sûre et correcte
- Tous les boulons et écrous pour réglage ou modification doivent être fixés

5. Aperçu technique

Plusieurs points de levage pour l'équilibre



Poignée interchangeable des deux côtés



DEER

6. Utilisation

- 1) Fixez la pince sur la machine de levage de manière sûre
- 2) Manœuvrez la machine de levage avec la pince vers la charge
- 3) Faites descendre tranquillement la pince sur les dalles gazon jusqu'à ce qu'elle repose sur le pied en hauteur au centre de la machine
- 4) Soulevez maintenant la pince avec la machine de levage. Elle se trouve automatiquement en mode de serrage et va pincer la dalle gazon
- 5) Manœuvrez maintenant la pince avec la charge vers l'emplacement souhaité. Ne faites pas traîner ou glisser la charge sur le sol ou des objets !
- 6) Avec la poignée sur la pince, positionnez la charge de la manière souhaitée
- 7a) Dans le cas d'une pose libre :
On peut à présent faire descendre la pince jusqu'à ce que les bras de levage soient entièrement dissociés de la charge.
- 7b) Dans le cas d'une pose consécutive :
On fait descendre le bord de butée en premier sur la dalle gazon à côté. La GDK 800 sera penchée et la charge est déchargée toute seule. Faites ensuite revenir les bras de levage en position libre afin de remettre la pince en mode libre.

7. Transport

Pendant le transport, la pince peut être assurée au moyen de sangles d'arrimage. Si souhaité, la poignée peut être enlevée et arrimée séparément.



A. Nederlands

1. Specificaties machine
2. Beschrijving machine
3. Veiligheidsvoorschriften
4. Ingebruikname
5. Technisch overzicht
6. Gebruik
7. Transport

B. Français

1. Spécifications de la machine
2. Description de la machine
3. Prescriptions de sécurité
4. Mise en service
5. Aperçu technique
6. Utilisation
7. Transport

C. Deutsch

- 1. Spezifikationen der Maschine**
- 2. Beschreibung der Maschine**
- 3. Sicherheitsvorschriften**
- 4. Inbetriebnahme**
- 5. Technische Übersicht**
- 6. Verwendung**
- 7. Transport**



DEER

1. Spezifikationen der Maschine

Typ	GDK 800
Gewicht	55 kg
WLL	250 kg
Baujahr	2023
Länge	1100 mm mit Griff
Breite	790 mit beiden Abstoßbrändern
Höhe	680 mm mit Griff
Greifbereich	570 mm bis 650 mm
Betriebstemperatur	-20 ° bis +40 °C

2. Beschreibung der Maschine

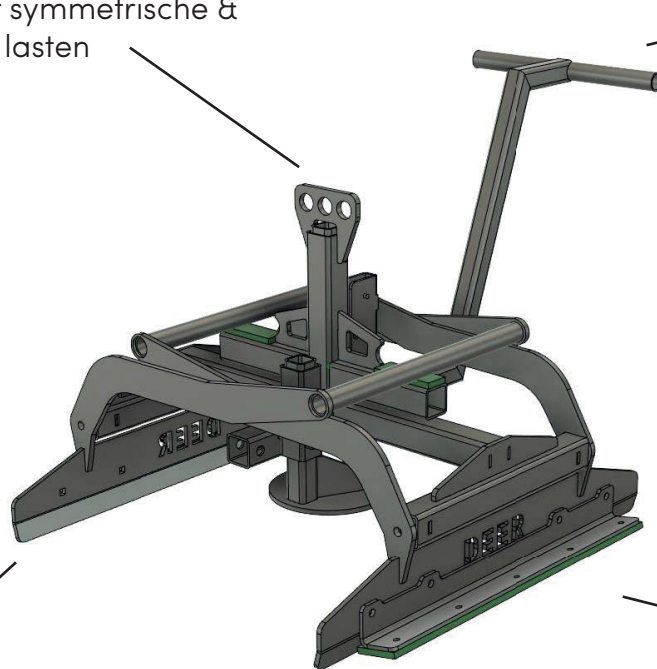
Der GDK 800 wurde konstruiert, um Graspitter mit einer Größe von 1250 x 625 mm in der Länge einzuklemmen und anzuheben.

Hijspunten voor symmetrische & asymmetrische lasten

Verstellbarer Griff

Spannbacken

Abstoßbrand



DEER

3. Sicherheitsvorschriften

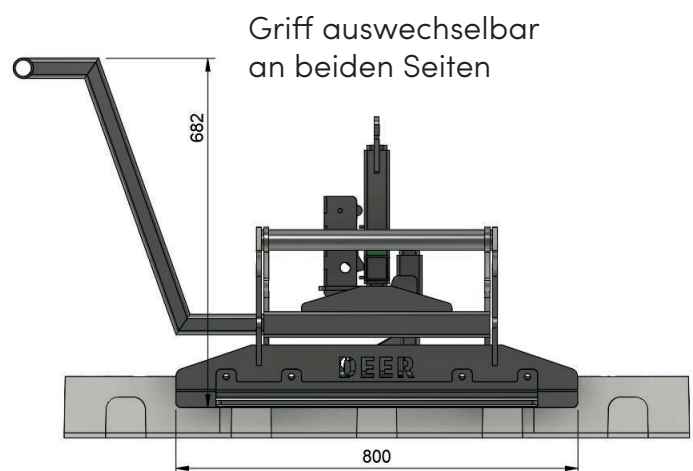
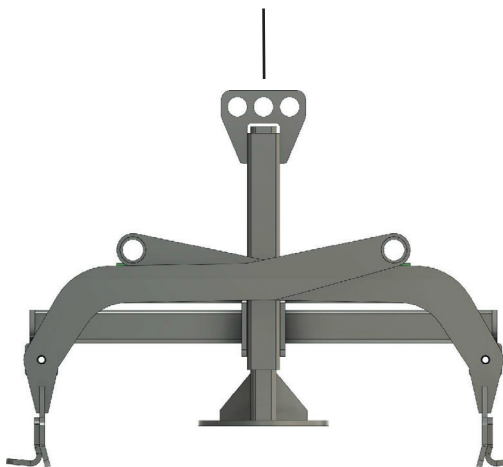
- Am Greifer dürfen unter keinen Umständen Anpassungen vorgenommen werden
- Der Greifer darf nicht für andere Zwecke verwendet werden
- Niemals Arme, Beine oder andere Körperteile unter die Last halten
- Es ist verboten, sich unter dem Greifer aufzuhalten, wenn dieser angehoben ist, insbesondere, wenn eine Last darin hängt
- Die Instruktionen auf dem Greifer sind jederzeit einzuhalten und dürfen nicht entfernt werden
- Wenn die Hubhöhe mehr als 1,5 Meter beträgt, muss ein Fallschutz angebracht werden

4. Inbetriebnahme

- Die Konstruktion darf nicht verbogen, verbeult oder beschädigt sein
- Die Hebeösen dürfen nicht mehr als 10% verschlissen sein
- Der Kunststoff, auf dem der Mechanismus gleitet, darf nicht mehr als 30% verschlissen sein
- Alle Bedienelemente müssen erreichbar sein und dürfen nicht verschmutzt oder abgedeckt sein
- Der Greifer muss korrekt und sicher an der hebenden Maschine befestigt werden.
- Alle Schrauben und Muttern zur Verstellung oder Modifizierung müssen fest angezogen sein

5. Technische Übersicht

Mehrere Hebepunkte für die Balance



6. Verwendung

- 1) Den Greifer sicher an der hebenden Maschine befestigen
- 2) Die hebende Maschine mit dem daran befestigten Greifer zur Last manövrieren
- 3) Den Greifer behutsam über die Graspitter absenken, bis er auf dem Höhenfuß in der Mitte der Maschine aufliegt
- 4) Jetzt den Greifer mit der hebenden Maschine anheben. Er befindet sich automatisch im Greifmodus und klemmt das Graspitter ein
- 5) Jetzt den Greifer mit der Last an den gewünschten Ort manövrieren. Nicht mit der Last über den Boden oder über Objekte ziehen oder schleifen!
- 6) Die Last kann mit dem Griff am Greifer wie gewünscht positioniert werden
- 7a) Bei nicht zusammenhängender Verlegung:
Der Greifer kann jetzt abgesenkt werden, bis die Hubarme wieder vollständig frei von der Last sind.
- 7b) Bei zusammenhängender Verlegung:
Zunächst wird der Anstoßrand auf das daneben befindliche Graspitter abgesenkt. Der GDK 800 hängt schräg und die Last wird von selbst abgeladen. Anschließend die Hubarme wieder in die freie Position zurückkommen lassen, um den Greifer wieder in den freien Modus zu bringen.

7. Transport

Der Greifer kann während des Transports mit Spannbändern gesichert werden. Der Griff kann entfernt und separat gesichert werden.